



Numatic Lithium Polymer (Li-Po) Battery
Usage and Storage Safety Sheet



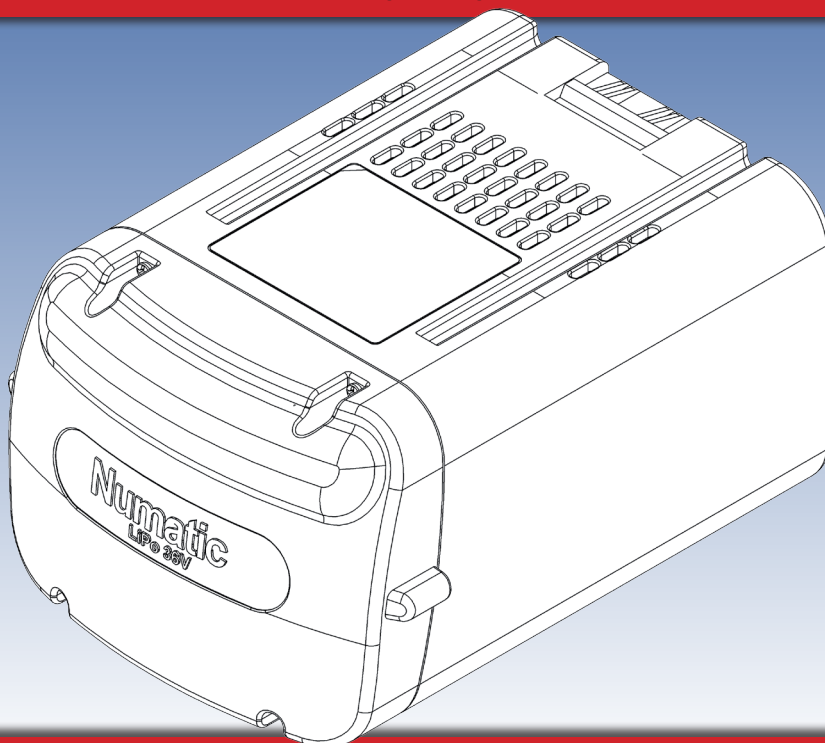
Numatic Lithium-Ionen-Akku
Gebrauch und Lagerung Merkblatt Sicherheit



Batterie Lithium-Polymère (Li-Po) Numatic
Utilisation et stockage Fiche de sécurité



Numatic Lithium-Polymeer (Li-Po) batterij
Gebruik en Opslag Veiligheidsblad



Original Instructions

Always read and observe the instruction manual of the NUMATIC appliance powered by this battery.

Warnhinweis

Lesen und befolgen Sie stets die Bedienungsanleitung des NUMATIC-Geräts, das durch diese Batterie gespeist wird.

Attention

Lisez et respectez toujours le manuel d'instructions de l'appareil NUMATIC alimenté par cette batterie.

Waarschuwing

Lees altijd de instructiehandleiding van het NUMATIC-apparaat dat wordt gevoed door deze accu, en neem de aanwijzingen in acht.





English.....	Page 3
Deutsch.....	Seite 6
Français.....	Page 9
Nederlands.....	Pagina 12



Manufacturer:

Address:

Post code:

Tel:

Fax:

Web Site:

Numatic International Ltd.
 Millfield Road, Chard, Somerset ENGLAND
 TA20 2GB
 01460 68600
 01460 68458

UNITED KINGDOM: www.numatic.co.uk GERMANY: www.numatic.de
 SWITZERLAND: www.numatic.ch FRANCE: www.numatic.fr
 NETHERLANDS: www.numatic.nl SOUTH AFRICA: www.numatic.co.za

Batterie au lithium-polymère
36V 5200 mAh.



Il est important que vous respectiez les instructions et mises en garde suivantes.

Section 1 - Identification des dangers

- L'électrolyte peut s'échapper des batteries endommagées. Éviter tout contact avec l'électrolyte.
- Le contact cutané peut causer irritation, brûlures et brûlures chimiques.
- Si le liquide entre en contact avec les yeux, solliciter des soins médicaux.
- Éviter d'inhaler les vapeurs caustiques formées ou libérées.

Section 2 - Mesures de premiers secours

En cas de contact avec l'électrolyte liquide ou les vapeurs d'électrolyte :

- Contact oculaire – rincer abondamment les yeux avec de l'eau pendant au moins 15 minutes sans frotter, puis consulter un médecin.
- Contact cutané – laver abondamment les régions touchées de la peau avec de l'eau et du savon ; si l'irritation persiste, consulter un médecin.
- Inhalation – fournir de l'air frais ou administrer de l'oxygène immédiatement et consulter un médecin.
- Ingestion – si l'électrolyte a été ingéré, consulter immédiatement un médecin.

Informations à l'attention des médecins –

- Contient des électrolytes alcalins caustiques (dans les éléments de la batterie) et des cathodes d'oxyde de lithium, d'oxyde de nickel et d'oxyde de cobalt/lithium de manganèse.
– PAS DE LITHIUM MÉTAL NI D'ALLIAGES DE LITHIUM

Section 3 - Mesures de lutte contre l'incendie

- En cas d'incendie – Rester à l'écart des vapeurs et gaz générés, en tenant compte de la direction du vent. S'il est possible de le faire sans danger, retirer les batteries du voisinage de l'incendie. En principe, l'extinction ou le refroidissement au moyen d'eau est possible, mais ne peut être entrepris que par un personnel formé disposant de quantités d'eau suffisantes.
- Si la situation de danger est incertaine, n'éteindre l'incendie qu'avec des extincteurs à poudre ABC (les extincteurs de classe D pour les incendies impliquant des métaux sont particulièrement adaptés). Les pompiers ne doivent s'approcher de l'incendie qu'équipés de vêtements de protection et d'un appareil respiratoire autonome.
- Une fois l'incendie éteint, la règle veut que la zone soit surveillée (pompiers en surveillance) et nettoyée par un personnel formé et correctement équipé ; les résidus d'incendie doivent être confinés et éliminés de manière appropriée.

Section 4 - Écoulement accidentel

- Élimination – Porter des équipements de protection, essuyer avec du tissu absorbant et éliminer en tant que déchet dangereux dans des points de collecte pour déchets dangereux conformément aux dispositions réglementaires nationales.

Section 5 - Manipulation et stockage

Danger !

Une manipulation incorrecte peut causer une explosion ou déclencher un incendie !
Stocker les batteries hors de portée des enfants.

- Insérer la batterie dans la machine uniquement lors de l'utilisation de cette dernière :
Toujours retirer la batterie de la machine lors du transport et lorsque la machine n'est pas utilisée.
- Plage de température de stockage : 5 à 40 °C
La température ne doit pas dépasser 50 °C.
- Plage d'humidité relative : 45 à 85 %
Température optimale pour préserver le fonctionnement : +10 à +20 °C

AVERTISSEMENT :

- Ne pas ouvrir la batterie, la démonter ou la laisser tomber d'une hauteur importante.
- Protéger la batterie contre les courts-circuits – danger d'explosion !
- Conserver la batterie à l'abri de la pluie, ne pas l'immerger dans des liquides – danger de court-circuit.
- Ne pas exposer la batterie à la lumière directe du soleil, à la chaleur ou au feu.
- Ne pas incinérer la batterie – danger d'explosion !
- Ne pas utiliser de batteries défectueuses ou déformées.
- N'utiliser que des chargeurs NUMATIC d'origine pour charger la batterie.

Section 6 - Contrôles de l'exposition, protection personnelle

Protection respiratoire

Si la batterie laisse s'échapper des gaz, aérer autant que faire se peut.
Éviter de stocker les batteries dans des espaces confinés si des gaz s'en échappent.
Aucune protection respiratoire n'est nécessaire dans les conditions normales d'utilisation.

Ventilation

Pas nécessaire dans les conditions normales d'utilisation.

Gants de protection

Pas nécessaires dans les conditions normales d'utilisation.

Autres vêtements ou équipements de protection

Pas nécessaires dans les conditions normales d'utilisation.

Une protection personnelle est recommandée pour les batteries laissant s'échapper des gaz :

protection respiratoire, gants de protection, vêtements de protection et lunettes de sécurité avec écrans latéraux.

Section 7 - À faire

- Utiliser des batteries NUMATIC uniquement avec des appareils NUMATIC et les charger uniquement au moyen de chargeurs NUMATIC.
- Charger la batterie avant utilisation.
- Stocker la batterie hors de portée des enfants.
- Protéger l'appareil contre tout démarrage involontaire – retirer la batterie de l'appareil avant de transporter ou stocker l'appareil.
- Garder à l'abri de la pluie – ne pas immerger dans des liquides.
- Garder à l'abri de la lumière directe du soleil, de la chaleur et des flammes nues.
- Les batteries non utilisées doivent être gardées à l'écart des objets métalliques (p. ex., clous, pièces de monnaie, bijoux).
- Respecter les conseils d'élimination du fabricant et les éventuelles directives internes de gestion des déchets.
- Respecter la plage de température lors de l'utilisation et du stockage de la batterie (cf. Tableau de plage de température).

Section 8 - À ne pas faire

- Ne pas jeter la batterie au feu – risque d'explosion.
- Ne pas charger ou utiliser une batterie défectueuse, endommagée ou déformée.
- Ne pas ouvrir, endommager ou laisser tomber la batterie.
- Ne pas exposer la batterie à des micro-ondes ou à une pression élevée.
- Ne pas insérer des objets dans les fentes de refroidissement de la batterie.
- Ne pas relier les bornes de la batterie avec des objets métalliques pour éviter d'endommager la batterie (court-circuit).
- Ne pas utiliser des contenants métalliques pour transporter les batteries.
- Ne pas exposer les batteries à des températures élevées, notamment en les exposant à la lumière directe du soleil.
- Ne pas laisser les batteries au lithium rechargeables se recharger toute la nuit sans surveillance.
- Ne pas broyer, fracturer ou malmenier physiquement les batteries ou l'équipement qui les contient.

Section 9 - Reprise par le distributeur/élimination



Conformément à la directive relative aux piles et accumulateurs, les fabricants doivent assumer le financement de la collecte, du traitement et du recyclage des batteries utilisées dans les appareils.

Pour ce faire, les batteries doivent être remises aux systèmes de collecte établis dans ce but en vertu du droit national en vue de leur élimination.

L'élimination des batteries avec les déchets ménagers est interdite ; les

batteries doivent être collectées séparément en fonction de leur type.

Les batteries peuvent être retournées gratuitement au distributeur de NUMATIC d'origine en vue de leur élimination ou amenées à un point de collecte public approprié.

Tableau de plage de température

Charge	5 °C~40 °C
Décharge	5 °C~45 °C
Conservation	
< 1 mois	5°C~40°C
< 6 mois	5 °C~35 °C

Vérifier la réglementation locale relative à l'élimination des batteries rechargeables au lithium polymère.

Notes

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



If the battery is found to be faulty at any time,
contact Numatic International, or your supplier
for information on disposal.



Numatic International Limited, Chard, Somerset, TA20 2GB, ENGLAND.
Telephone 01460 68600 Fax: 01460 68458

www.numatic.co.uk



Numatic International (Pty.) Ltd. 16th & Pharmaceutical Roads,
Midrand, Gauteng, S.A. 1685. Tel: 0861 686 284 Fax: 0861 686 329

www.numatic.co.za

Sollte die Batterie zu einem beliebigen Zeitpunkt schadhaft werden, können
Sie bei Numatic International oder bei Ihrem Händler Informationen zur
Entsorgung einholen.



Numatic International GmbH, Fränkische Straße 15-19,
30455 Hannover, DEUTSCHLAND.

Tel: 05 11 98 42 16 0 Fax: 05 11 98 42 16 20

www.numatic.de



Numatic International Schweiz AG, Sihlbruggstrasse 142,
6340 Baar. SCHWEIZ. Tel: 0041 (0) 41 76 80 76 - 0.

Fax: 0041 (0) 41 76 80 76 - 9.

www.numatic.ch

Si à tout moment la batterie s'avère défectueuse contactez
Numatic International
ou votre fournisseur pour obtenir des instructions pour l'élimination.



Numatic International S.A., 13/17 rue du Valengelier, EAE la Tuilerie, 77500
Chelles, FRANCE. Tel: 01 64 72 61 61 Fax: 01 64 72 61 62

www.numatic.fr

Als de accu te eniger tijd niet meer blijkt te werken, neem dan contact op met
Numatic International of uw leverancier, en vraag informatie over de juiste
afvalverwerking.



BeNeLux Distribution, Numatic International BV, Postbus 101, 2400 AC
Alphen aan den Rijn, NEDERLAND. Tel: 0172 467 999 Fax: 0172 467 970

www.numatic.nl

Subject to change without prior notice.

Änderungen vorbehalten.

Sujet à modification sans préavis

Wijzigingen mogelijk zonder voorafgaande kennisgeving

244147 12/12 (A01)